

老舍曲艺文选



中国曲艺出版社

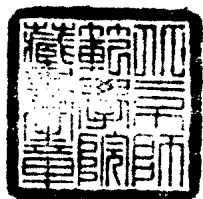
I207.39/16

老舍曲艺文选

首都师范大学图书馆



20894864



中国曲艺出版社

一九八二年·北京

894864

老舍曲艺文选

中国曲艺出版社出版
新华书店北京发行所发行
北京新华印刷厂印刷

字数 283,000 开本 850×1168 毫米 $\frac{1}{32}$ 插页 3 印张 12.75

1982 年 12 月北京第 1 版第 1 次印刷

印数 01—11,000

书号 10227·024 定价 1.20 元



作者像

序

《老舍曲艺文选》终于编选完成，与广大读者见面了，这是一件很有意义的事情。

老舍先生的曲艺著述十分丰富，又大多散见于各种报刊、杂志上，而且写作、发表的年限跨度也比较大，这样，就为编选工作带来了一定的困难。幸而这项工作自始至终地得到了老舍夫人胡絮青同志及其女儿舒济同志的全力支持，和王亚平等同志的多方协助，所以编选工作还是比较顺利地完成了。在本书问世之际，我们应当首先向这些同志表示深切的谢意。

一提起老舍先生，人们首先会想到他是一位著名的小说家和戏剧家；其实，不止于此，他也还是一位杰出的曲艺家。我这么说，并非溢美之辞，而是有着充分依据的。仅据不太完全的统计，老舍先生自一九三八年开始曲艺创作活动起，直至他逝世的这二十几年间，他就写下了数以百计的曲艺论文和作品。这些著述，洋洋数十万言，不仅数量多，水平也高。就其理论著述而言，它们不但对曲艺艺术的性质、形式、特点及其写作表演技巧、审美观点等有所阐发，对于曲艺艺术的品种、对它的演出队伍、它与别种艺术形式的关系和它在艺术领域中所处的地位等等，也都进行了探讨、研究和论述。在立论中，有凭有证、深入浅出地进行了剖析与考证，表达了自己独到的见解。他的这些曲艺论

著,对于曲艺的改革和发展,不仅在发表的当时当地起到过积极影响与指导作用,就是在现在和将来,也仍然有着借鉴作用和研究价值。在老舍先生编写的众多曲艺佳作中,象《八九十枝花》、《乱形容》、《双反》、《读书》、《扫荡五气》、《别迷信》、《假博士》等类曲艺段子,不仅艺术上相当成功,它们对当时的现实也是发挥了作用的。总之,我们把杰出曲艺理论家和曲艺作家的光荣称号授予老舍先生,他是当之无愧的。老舍先生所遗留给我们的这份曲艺遗产,将使我们的曲艺艺术宝库更加丰富,对于它们我们将倍加珍视。为了保存这些曲艺前辈们的遗产,我们也将采取各种有效措施;今天,为老舍先生出版这部专集,就是我们所采取的具体措施之一。经过广泛的搜集和精心、认真的编选,《老舍曲艺文选》共收入曲艺论文五十篇和曲艺作品三十一篇。我们深信,它的出版和问世,必将为我们的曲艺艺术增添光彩,並产生深刻的影响。

作为一位人民艺术家,作为一名语言大师,作为一个“文艺界的劳动模范”,老舍先生孜孜不倦地致力于曲艺事业的发展和曲艺著述,这並非单纯地出于自我爱好,也绝非为了猎奇或别有所图。他所以能够放下大作家的架子,以甘当小学生的精神,跟曲艺艺人交朋友,向他们学习演唱技巧(甚至自己也登台表演),努力地深入生活,踏踏实实地、不怕挫折地从事曲艺理论研究和创作实践,正是要以曲艺这种艺术形式为武器,去参加爱国主义和社会主义的斗争。正如他自己所说的:“在战争中,大炮有用,刺刀也有用;同样的,在抗战中,写小说戏剧有用,写鼓词小曲也有用。我的笔须是炮,也须是刺刀。我不管什么是大手笔,什么是小手笔;只要是有实际的功用与效果的,我就肯去学习,去试作。我以为,在抗战中,我不仅应当是个作者,也应当是个最关

心战争的国民；我是个国民，我就应该尽力于抗敌；我不会放枪，好，让我用笔代枪吧。既愿以笔代枪，那就写什么都好；我不因写了鼓词与小曲而觉得有失身份。”老舍先生是这么说的，也是这么做的。的确，无论从老舍先生的曲艺论著，还是从他的曲艺作品中，我们决找不到无病呻吟的东西，更不会找到什么“风花雪月派”的玩艺儿，他的曲艺著作尽是一些手榴弹、刺刀或者是鼓舞士气的进军号角。它的曲艺作品中充满着昂扬的战斗豪情；它的曲艺论文也都是有的放矢和有所感而发的。我们可以充满自豪地讲，老舍先生不仅是我们的曲艺战线上的一名杰出理论家和作家，同时，他也是我们广大曲艺工作者的良师和益友，是一名立下了卓著功勋的坚强战士。他给我们留下的印象是深刻而感人的。他的光辉形象将在我们心中永存。

老舍先生遭受迫害，不幸逝世，至今已整整十六个年头了。人民无限怀念自己的这位伟大作家；我们则更加缅怀这位曾经共同战斗过的良师和战友。今天，为了保存和发扬他留下的这一部分宝贵遗产，我们特地为他编选出版了这部《老舍曲艺文选》；同时，也借以表达我们深切的怀念之情。

陶 钝

一九八二年一月三十一日

目 录

序·····	陶 钝 1
--------	-------

理 论

谈通俗文艺·····	3
通俗文艺散谈·····	7
制作通俗文艺的苦痛·····	9
通俗文艺的技巧·····	17
我怎样写通俗文艺·····	33
大众文艺怎样写·····	37
“现成”与“深入浅出”·····	49
略谈普及工作·····	55
大众文艺创作问题·····	58
老百姓的创造力是惊人的·····	65
——在北京市大众文艺创作研究会成立大会上的讲话	
怎样写通俗文艺·····	67
谈文艺通俗化·····	72
民间文艺的语言·····	77
学习民间文艺·····	80
请多注意通俗文艺·····	88
写通俗一些·····	95

答友问.....	98
习作新曲艺的一些小经验	101
曲艺改进在北京	109
新文艺工作者对戏曲改进的一些意见	112
——在全国戏曲工作会议上的发言(节录)	
曲艺的新军	117
新曲艺应更进一步	118
关于业余曲艺创作的几个问题	121
祝贺	130
曲艺	132
听曲感言	134
大家合作	136
三多	147
曲艺的跃进	150
创作的繁荣与提高	153
——在北京市第三次文代会上的发言摘要	
积极发挥文艺尖兵的战斗作用	163
关于大鼓书词	167
鼓词与新诗	172
记忆犹新	177
怎么写快板	179
谈快板	181
相声改进了	185
向相声小组道喜	186
介绍北京相声改进小组	188
谈相声的改造	190

关于相声写作	196
谈讽刺	198
谈相声《昨天》	201
相声语言的革新	203
健康的笑声	206
谈《阴阳五行》	208
多编好相声	210
——在相声座谈会上的讲话	
把红旗插到评书界	216
——在中国曲艺研究会召开的新评书座谈会上的发言	
谈《武松》	219
说好新书	222

作 品

开国纪念一周年(太平歌词)	229
庆祝“七一”(太平歌词)	233
英雄赞(唱词)	237
别迷信(京津大鼓)	241
生产就业(大鼓书词)	247
控诉搂包的(大鼓书词)	257
覃本秀自述(鼓词)	262
活“武松”(鼓词)	268
女儿经(快板)	275
和平解放西藏(快板)	276

我们选举了毛主席(快板)	278
祝贺儿童节(快板)	284
听王少堂老人评讲《武松打虎》有感(快板)	287
红售货员(快板)	289
陈各庄上养猪多(快板)	293
吓一跳(山东快书)	298
维生素(改编菜单子)(相声)	304
假博士(改编文章会)(相声)	308
扫荡五气(相声)	313
双反(相声)	319
试验田(相声)	323
厚古薄今(小相声)	332
说明白话(相声)	334
神仙辞职(相声)	336
小相声一则(相声)	343
鸿兴饭馆红旗飘(相声)	346
乱形容(相声)	355
八九十枝花(相声)	357
读书(小相声)	363
柿子丰收(相声)	366
作诗(相声)	377

附录:

老舍和曲艺	胡絮青 387
老舍曲艺作品目录	舒 济 整理 397

理 论

谈 通 俗 文 艺

通俗文艺很难写：

（一）文字：通俗文艺的文字不一定俗，《三侠五义》并不比我们写的东西俗着多少，而比《三侠五义》更文雅的通俗文艺还有很大一堆。大鼓书词时时近乎诗，而牌子曲简直是诗了。有些粗蠢的字，是旧玩艺里所不敢用的，而我们却有时连“×”也懒得画。前者通俗，后者反难打入民间，是何道理？

也许是这么回事：既有通俗文艺，即使文字不完全通俗，可是照直叙述，不大拐弯，到非拐弯不可的时候，必先交代清楚，指出这可要用倒插笔，或什么什么笔了。这样，文字即使有难懂之处，但跳过几个字去，并无碍于故事的发展。幼时，读小说，到“有诗为证”的地方，我即跳远，可是依然明白一枝梅或北霸天的来踪去路。稍长，晚间为姑母姐姐等朗诵闲书，遇到不识之字即马虎一下，她们还能听得明白。

新文艺好拐弯，一来是图经济，二来讲手法。电影中诸般技巧，都拿来应用，还搀上一些“……”与“××”什么的。结果，读者莫明其妙，抓头不是尾，乃叹难懂。虽作者尽量用“妈的”或更蠢的字，以示接近下层生活，而此等“妈的”乃绕弯而来：前面一大套莫明其妙，此处忽来一“妈的”，俗则俗矣，可是别扭奇怪，乃失其俗。《铸情》，《双城记》等在此院卖满，《火烧红莲寺》亦在彼院卖满，彼院观众若读小说，必爱《三侠五义》，而拒绝你我的短篇，或甚长于长篇。

通俗文艺的文字，据我看，应当痛快爽朗。

俗有新旧之分。历史使文渐渐变俗，试到茶馆听评书，说者满口四六句儿，而听者多数赤足大汉，何以津津有味，天天来听？盖“赤胆忠心”，“杏眼蛾眉”，“生而何欢，死而何惧”，“君子之德风，小人之德草”，等等，俱有长久的历史由文而俗，有一定的反应。现成，有力，故一经用出，即呈明朗图象。反之，若说“眼光投了个弧形，引起些微茫的伤感”，则俗而新，弧形与伤感尚未普遍化，当然没有作用。通俗文艺难写，即在此处，我们所受的教育把我们的言语造成了另一种类，俗虽俗矣，怎奈我之俗仅有很短的历史，而新则近乎文矣。

通俗文艺的文字，据我看，应当现成，通大路。

（二）内容：新文艺，因受西洋文艺的影响，每每爱耍情调，把一件小事能说得很长。新小说里描写一位爱人吃苹果，也许比张飞夜战马超那场恶斗还长出许许多多。这种情调往往是抒情的，伤感的，似有若无，灵空精巧。而一般人呢，他们却喜爱好的故事——有头有尾，结结实实，《今古奇观》里的故事差不多都是满膛满馅的，而《济公传》已不知有了多少“续”。续而再续，老是那些套数，可是只要济公不闲着就好。见景生情是诗人的事，因事断事是一般人的事，普通人读书原为多得些生活经验，不是为关心吹皱一池春水，此所以乡间的诸葛亮即熟读《三国演义》之人也。

通俗文艺的内容须丰富充实。

旧通俗文艺中成功之作，是以事实的充实，逐渐把人物建造起来：赵子龙是常胜将军，因百战百胜，而诸葛亮到死后还能吓退敌人。有时候，尽管事多，而人格並不彰显，但到底有事比无事热闹，“一夜无话”正所以叫起次日的忙碌也。新文艺善利用角度，突破一点，通俗文艺则似乎当用大包围。通俗文艺並不易

写，处处需要大批人马，足使新文艺者害怕。

新文艺与一般人中间隔着一层板。新文艺会描写大学教授，银行经理，舞女，政客……这些人都会握手，吃大餐，喝汽水……于是一般人看了，就如同看了外国电影，即使热闹，而无所关心，遂失去文艺的感力。大鼓书词里不是讲赵子龙救主，便是二姑娘逛庙。因为大家关心赵将军与二姑娘——逛庙的二姑娘，不是正在舞厅里与一位电影明星讲恋爱的二姑娘。舞厅与庙会比起来，明星与民众比起来，为数多寡，简直没有比例。就是偶尔讲到民间，新文艺也往往是依据着学理，把必然的现象写了出来，而这必然的现象未必即是真情真景，于是它也可以成为较比生动的讲演，而不能成为亲切有味的文艺。学理的明澈，与公式的齐整，不就能产生本固枝荣的在民众血脉中开花结果的文艺。这是我们的失败。

通俗文艺须是用民间的语言，说民间自己的事情。

（三）思想与情感：假如通俗文艺的文字並不一定俗到哪里去，如前面所述，那么，恐怕它之所以别于通雅文艺者，就在于它的态度了。这就是说，在思想与情感上，它所要求的效果不很大。它没有多少征服的野心。反之，它却往往是故意的迎合趋就读者。在这态度上，它吃了大亏，而读者也没占了便宜。新文艺的方法即使不巧妙，可是态度是不错的，它立志要改变读者的思想，使之前进，激动情绪，使之崇高。通俗文艺则近乎取巧，只愿自己的行销，而忘了更高的责任。

不过，我们也须记住：因旧生新易，突变急转难。一蹴而成，使大家马上成为最摩登的国民，近乎妄想。以民间的生活，原有的情感，写成故事，而略加引导，使之于新，较易成功。中国原来讲忠君，现在不妨讲忠国，忠仍是忠，方向却变了。

(四) 趣味：文艺毕竟是文艺。《水浒传》中的李逵，鲁智深等都多么粗莽热烈，可也都多么有趣。通俗文艺，无论是歌曲，小说，戏剧，都懂得这个诀窍。连诸葛亮的精明都有时候近乎原始的狡猾，而张飞时时露出儿气。设法使作品有趣，才能使读者入迷。趣味有高下之分，这在善于择选。精神的食粮不能按着头，硬往下灌。前线战士，打完了仗，而非读“善书”不可，是谓非刑。

以上四项，都系偶然想起，对通俗文艺，我并无深切的研究，对与不对，不敢自决。

还要说几句。一般的通俗文艺既不必都俗到极点，而是因合乎读众的脾味而成功，那么不识字的人，怎么办呢？我以为通俗文艺应以能读白话报的人为读众，那大字不识的应另有口头的文艺，用各处土语作成，为歌，为曲，为鼓书，为剧词，口传。习若无暇学习，也该唱给他们听，演给他们看。不妨由一处制造，而后各处译为土语，广为应用。用国语写成的大鼓书词、朗诵诗等，因言语不通，无法因歌诵而见效果。读的是读的，口诵的是口诵的，前者我呼之为通俗文艺，后者我呼之为大众文艺，又不知对否。

(原载《自由中国》第二号，一九三八年五月十日新知书店出版)